



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CATANIA

Ufficio Provveditoriale, Economale e Servizio M.E.P.A.
Dipartimento di Ingegneria Civile e Architettura

NI 132/2025

CIG: B721F09421

CUP: _____

IL DIRETTORE

VISTA la legge n. 168/89, art. 1 che istituisce il Ministero dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica;

VISTO il Decreto Legislativo n. 165 del 30 marzo 2001 e ss.mm.ii.;

VISTO l'art.17 (Fasi delle procedure di affidamento), commi 1 e 2, del D.Lgs. n.36/2023 (Codice dei contratti pubblici) ai sensi del quale le stazioni appaltanti, in conformità ai propri ordinamenti, decretano o determinano a contrarre, individuando gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte;

VISTO lo Statuto dell'Università degli Studi di Catania, emanato con D.R. n. 881 del 23/03/2015 e ss.mm.ii.;

VISTO il regolamento d'Ateneo per l'amministrazione, la contabilità e la finanza, emanato con D.R. n. 9 del 04/01/2016 e ss. mm. (ultima modifica D.R. n. 270655 del 27/06/2022);

VISTO il manuale per l'attuazione degli artt. 27, 54, 55, 56, 73 e 75 del regolamento d'Ateneo per l'amministrazione, la contabilità e la finanza, emanato con D.R. n. 10 del 05/01/2016 (ultima modifica D.R. n. 47 del 13/01/2020);

VISTO il Decreto Direttoriale n. 3271 del 29/9/2015 in cui è stato attuato il processo di riorganizzazione dipartimentale, ed è stato istituito l'Ufficio Provveditoriale e Servizio Me.P.A.;

VISTA la nota istruttoria n. **132/2025** emessa dalla Segreteria di Direzione del DICAR con la quale il Direttore autorizza il prof. G .Cicala al servizio di traduzione e revisione, di un testo dal lituano all'italiano, con annesse dichiarazioni di conformità nell'ambito del progetto PNR dal titolo THALASSA per un importo complessivo di **€ 1230,00 compresa IVA**;

CONSIDERATO che la fornitura in oggetto rientra nei limiti di valore previsti dall'art. 14 1b del D.Lgs 36/2023;

VISTI gli art. 108, 111 e 221 del Codice dei Contratti Pubblici, D.Lgs 36/2023;

CONSIDERATO l'art.50 (Procedure per l'affidamento), comma 1, lett. b), del D.Lgs. n.36/2023 che consente per acquisti di beni e servizi di importo inferiore a € 140.000,00 (al netto dell'IVA) di procedere mediante "affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali, anche individuati tra gli iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante";

VISTO il Decreto Prot. n. 2658 del 09/01/2025, con cui il direttore Generale individua, ai sensi dell'art. 15 del D.Lgs 36/2023, la la Dott.ssa Alessandra Alosi quale Responsabile Unico di Procedimento per le procedure di affidamento di beni e servizi relativi al DICAR con un importo inferiore a € 5000,00;

RITENUTI, i motivi, adottati nelle richieste sopraccitate, rispondenti alle finalità di pubblico interesse perseguite dall'amministrazione;

VISTA la dichiarazione rilasciata dal docente in data 30/03/2025;

VISTO l'esito dell'indagine di mercato effettuata attraverso confronto di preventivi sul portale MEPA su sette ditte rispettivamente **Arkadia Translations s.r.l., A.C. Di Irene Dipino & C. S.A.S, Alltrad S.A.S. Di Daniela Panero & C., Lingoyou Group S.R.L., Translated s.r.l., Studio Moretto Group Srl, A.M.I. Associazione Milano Interpreti Societa' Cooperativa Siglabile A.M.I. Societa' Cooperativa**;

CONSIDERATO che, con e-mail del 23/05/2025, il RUP, propone di procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgv. 36/2023, alla ditta **Alltrad S.A.S. Di Daniela Panero & C.** per l'importo di **€ 429,10 comprensivi di IVA**;

VISTE che non sono presenti convenzioni sul mercato elettronico per le PA relative all'acquisto della fornitura richiesta;

CONSIDERATO che la fornitura in oggetto rientra nei limiti di valore previsti dall'art. 14 comma 1 lett. b) del D. Lgs 36/2023;

VERIFICATO il rispetto del principio di rotazione, previsto dall'art. 49, D.Lgls. n. 36/2023e ss.mm.ii.;

VISTA la Legge 136/2010 sulla tracciabilità dei flussi finanziari;

VERIFICATA la disponibilità di bilancio con l'area finanziaria del Dipartimento;

RITENUTO, pertanto, di procedere in merito;

DETERMINA

1. Di aggiudicare per le motivazioni in premessa, la procedura di **AFFIDAMENTO DIRETTO** ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgv. 36/2023, alla ditta **Alltrad S.A.S. Di Daniela Panero & C.** per l'importo di **€ 429,10 comprensivi di IVA**;
2. Di dare atto che la spesa complessiva troverà copertura nel capitolo di bilancio 15088810 UPB 59725022103;



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CATANIA

Ufficio Provveditoriale, Economale e Servizio M.E.P.A.

Dipartimento di Ingegneria Civile e Architettura

3. Di assegnare la procedura come responsabile unico del procedimento (RUP) alla Dott.ssa Alessandra Alosi;
4. La presente determina, in ossequio al principio di trasparenza e fatto salvo quanto previsto dall'art. 1, comma 32 della legge n. 190/2012 e dal D.lgs. n. 33/2013, sarà pubblicato, ai sensi dell'art. 20 del D.lgs. n. 36/2023, nel sito web di questo Ateneo ai fini della generale conoscenza;
5. Di porre in essere tutte le formalità relative all'ottenimento del CIG e agli obblighi di tracciabilità e DURC.

Catania, 04/06/2025

Il Direttore del DICAR
Prof. Ing. M. Ignaccolo